

## Să sprijinim și să frecventăm regulat cursurile de calificare profesională

In Combinatul Siderurgic Hunedoara, s-au pus în funcțiu noii furnale, noi cuptoare Siemens Martin, care măresc capacitatea de producție la fontă și oțel, necesare industriei prelucrătoare din țara noastră pentru fabricarea de mașini și utilaje.

Minunatele metode de muncă ale oamenilor sovietici constituie un puternic sprijin, care asigură desvoltarea continuă a tehnicii în industria noastră.

Acest avânt al dezvoltării tehnice, impune creșterea de noi și cât mai multe cadre calificate.

"Pentru a pune tehnică în mișcare și a o folosi până la capăt, — ne învață tovarășul Stalin — ne trebuie oameni care să fie stăpâni pe tehnică, ne trebuie cadre care să fie în stare să și însușească și să folosească această tehnică după toate regulile artei."

In perioada actuală, în Combinatul nostru trebuie să se făru rească cadre tehnice cu o înaltă calificare profesională în toate domeniile de muncă, care să-și desfășoare activitatea ca și cadrele tehnice vechi care sunt alături de interesele celor ce muncesc și să dovedească dragoste de muncă, de meseria în care sunt calificați.

In Combinatul nostru, se simte foarte mult nevoie de brațe calificate, iar de aici reiese necesitatea de a lupta cât mai mult pentru ridicarea de noi cadre de muncitori calificați și tehnicieni în toate domeniile de muncă. Partidul dă o atenție deosebită creșterii de noi cadre calificate.

Una din metodele cele mai eficiente în acțiunea de ridicare a nivelului tehnic, o constituie cursurile de calificare, recalificare și perfecționare profesională care și în Combinatul nostru funcționează.

Față de voința muncitorilor noștri pentru a-și ridica gradul de calificare profesională, este o datorie a tuturor tehnicienilor și inginerilor de a ajuta cu toată capacitatea lor pe acești muncitori.

Odată calificați, acești muncitori luptă cu mai mult elan pentru mărireala producției și productivității muncii și odată cu dobândirea unei calificări superioare în muncă, crește conform sistemului socialist de salarizare și câștigul muncitorului.

In Combinatul Siderurgic Hunedoara, Planul de calificare pe primul semestru nu a fost realizat.

In prima jumătate a anului s-au realizat următoarele procente la calificarea muncitorilor: 399 la gradul I. și 234 la gradul II.

In secțiile unde conducerile au dus o temeinică și continuă muncă de organizare pe tărâmul creșterii cadrelor, acolo unde aceasta a constituit o preocupare permanentă a organizațiilor de bază și a comitetelor de secție, s-au înregistrat succese multumitoare.

La secția Turnătoria de oțel, planul de calificare din totalul planificat pe secție pe anul acesta a fost realizat 50%, la gradul I și 58% la gradul II, Turnătoria de oțel clasându-se prima pe Combinat în primul semestru, urmată de secția Turnătoria de tuburi cu 46% la gr. I și 43% la gr. II și de secțiile auxiliare care au realizat planul la gr. I cu 47% și la gr. II cu 63%.

Nu în toate secțiile problema creșterii de noi cadre a constituit o preocupare de prim ordin. De foarte multe ori conducerile secțiilor se plâng că nu au muncitori calificați ca să-și poată realiza sarcinile ce le revin din Plan. Unii

conducători de secții nu se preocupă temeinic de ridicarea cadrelor și preferă să se plângă pe la toate colțurile că le lipsesc cadre cu nivel tehnic ridicat.

Asemenea cazuri avem la secțile C.F.U. unde nu s-a reușit să se califice decât 17% la gr. I, la secția Oțelăria specială care a calificat numai 25% la gr. I și 33% la gr. II la Turnătoria de Fontă care la gr. II a calificat numai 23%, la secția Furnale care a calificat numai 20% la gr. I și la gr. II din 60 planificați nu a calificat nici unul; la O.S.M. 33% gr. I și 10,33% la gr. II.

La secția Furnale nu există o preocupare pentru a selecționa elevi pentru cursurile de gradul II, manifestându-se prin aceasta un desinteres total pentru ridicarea de noi cadre calificate, ce sunt necesare Combinatului nostru în plină desvoltare.

Aceasta denotă că nici organizația de bază dela această secție nu a dat atenția cuvenită ridicării de cadre calificate de furnaliști care sunt atât de necesare.

Organizația de bază și Comitetul sindical de secție dela Furnale, au subapreciat în mod cu totul nepermis pregătirea de noi cadre de muncitori și n-au văzut că această problemă este strâns legată de lupta pentru ridicarea producției și productivității muncii, pentru reducerea prețului de cost și îmbunătățirea calității produselor.

Problema calificării profesionale nu trebuie să fie lăsată numai pe seama cursurilor de calificare, ci trebuie să constituie o chestiune de onoare pentru întreg colectivul secțiilor care se află într-o asemenea situație.

O contribuție însemnată în această direcție trebuie să o aducă maeștrii și tehnicienii din fiecare secție a Combinatului. O bună parte din maeștri a înțeles aderăratul lor rol în această direcție și dăd ca exemplu pe Răpeanu Romulus dela O.S.M., Balint Alexandru dela Turnătoria de Tuburi și alții, care au sprijinit cu entuziasm elementele tinere, pentru a-și însuși o calificare superioară.

Pentru cel de al II-lea trimestru trebuie dusă o susținută munca de lămurire pentru înscriere și o frecvență regulată la cursurile de calificare profesională, iar membrii de partid trebuie să combată cu ceea mai mare hotărîre atitudinea neșăntoasă a unora dintre maeștri care privesc cu indiferență ridicarea de noi cadre calificate.

O sarcină a organizației UTM. este aceea de a îndruma pe toți tinerii să învețe, pentru a-și ridica calificarea profesională.

In perioada celui de al II-lea semestru, organizațiile de partid trebuie să acorde un deosebit interes cursurilor de calificare, să fie înscriși cât mai mulți muncitori, pentru ca planul să fie realizat, iar cursurilor de gradul III să li se dea o și mai mare importanță pentru că numai în felul acesta vom avea tehnicieni bine pregătiți.

In această problemă, comuniștii trebuie să fie primii care să sprijine acțiunea calificării și să nu se mulțumească niciodată cu cât a învățat pe noi meseriași.

V. MANEA

# Prăbușirea din toate tarile unită!

# Zina Noastră

ORGAN AL COMITETULUI DE PARTID SI AL COMITETULUI SINDICAL C.S.HUNEDOARA

Anul II. Nr. 56

Vineri, 21 Iulie 1950

4 pagini 4 Lei

Cuvântul de pace al Uniunii Sovietice răsună din nou cu putere în întreaga lume

## Răspunsul tovarășului Stalin la mesajul primului ministrului al Indiei în legătură cu reglementarea pașnică a chestiunii coreene

MOSCOWA, 18 (Agerpres). — TASS transmite:

La 18 Iulie au fost date publicitatea mesajul primului ministrului al Indiei, d. Pandit Jawaharlal Nehru, către Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., I.V. Stalin, răspunsul lui I.V. Stalin la mesajul lui P.J. Nehru și comunicarea lui P.J. Nehru adresată lui I.V. Stalin.

Mesajul primului ministrului al Indiei, d. Pandit Jawaharlal Nehru, către Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., I.V. Stalin, din 13 Iulie a.c., are următorul cuprins:

In convorbirile pe care ambasadorul nostru le-a avut la Moscova cu ministerul de afaceri externe, el a explicitat poziția Indiei față de conflictul coreean. Scopul Indiei constă în aceea de a localiza conflictul și de a contribui la o grabnică reglementare pașnică, prin înălțarea actualului impas din Consiliul de Securitate, astfel încât reprezentantul Guvernului Popular al Chinei să poată ocupa locul său în Consiliu, U.R.S.S. să poată reveni în Consiliu și, în cadrul Consiliului, sau în afara Consiliului prin contact neoficial, U.R.S.S., U.S.A. și China, cu ajutorul și colaborarea altor state iubitoare de pace, să poată găsi o bază pentru încreșterea conflictului și pentru soluționarea definitivă a problemei coreene. Fiind pe deplin încredințat de hotărîrea Excelenței Voastre de a sprijini pacea și, în acest fel, de a menține solidaritatea Națiunilor Unite, îmi permit să mă adresez Dvs. cu acest apel personal, de a folosi înaltă Dvs. autoritate și influență pentru atingerea acestui tel comun, de care depinde binele omenirii.

Prinții, Excelență, asigurarea respectului meu cel mai înalt.

### Răspunsul lui I.V. Stalin la mesajul d-lui Nehru

Excelenței Sale, primului ministrului al Republicii India, d. Pandit Jawaharlal Nehru.

Salut inițiativa Dvs. pașnică. Impărtășesc pe deplin punctul Dvs. de vedere în ce privește oportunitatea reglementării pașnice a chestiunii coreene prin Consiliul de Securitate, cu participarea obligatorie a reprezentanților celor cinci mari puteri, inclusiv a Guvernului Popular al Chinei. Consider că pentru grabnică reglementare a chestiunii coreene ar fi oportun să fie ascultați în Consiliul de Securitate reprezentanții poporului coreean.

Cu stimă,  
I STALIN

Prim ministrul al Uniunii Sovietice

Comunicarea primului ministrului al Indiei, d. Pandit Jawaharlal Nehru, adresată lui I.V. Stalin la 16 Iulie, are următorul cuprins:

Excelenței Sale primului ministrului al Uniunii Sovietice, I.V. Stalin

Vă sunt recunoscător în cel mai înalt grad pentru răspunsul prompt și încurajator al Excelenței Voastre. Iau contact fără întârziere cu celelalte guverne interesate și sper ca în curând să mă pot adresa din nou Excelenței Voastre.

Cu stimă,  
Jawaharlal Nehru  
Prim ministrul al Indiei

## Un mesaj stalinist de pace

Răspunsul tovarășului Stalin la mesajul d-lui Pandit Nehru, va fi primit cu bucurie de întreaga omenire dormică de pace.

In cîteva cuvinte clare și concise, genialul conducător al Uniunii Sovietice exprimă politica consecventă de pace a Țării Socialiste.

Chinezii de a-și ocupa locul la O.N.U. ca membru permanent al Consiliului de Securitate. Chestiunea coreeană nu va putea fi discutată și rezolvată în mod valabil și legal în Consiliul de Securitate decât în prezența tuturor celor cinci membri permanenti ai Consiliului, inclusiv U.R.S.S. și China.

Răspunsul tovarășului Stalin reflectă deosemeni atitudinea fer-

mă și principală a Uniunii Sovietice față de cauza dreaptă a poporului coreean, față de dreptul acestui popor viteaz și nobil de a-și spune cuvântul prin reprezentanții săi atunci când se hotărăște soarta sa. Aceasta cu atât

mai mult cu cât poporul coreean a dovedit cu prisosință că are dreptul și capacitatea de a-și lua soarta în propriile sale mâini.

Răspunsul tovarășului Stalin, ca și toate intervențiile sale istorice în favoarea păcii, va avea un puternic ecou mondial. Poporul român salută din toată inima acest luminos mesaj de pace care arată încă odată cât de justificat este faptul că popoarele lumii, în cele mai grele momente internaționale, își îndreaptă privirile cu nădejde spre Uniunea Sovietică și spre marele Stalin.

Nădejdea lor nu a fost și nu va fi niciodată desmințită. Răspunsul tovarășului Stalin, care arată călea pentru rezolvarea pașnică a chestiunii coreene este o contribuție de neprețuit la cauza păcii și colaborării internaționale.

## Să vedem filmul

## OMUL DIN TAIGA

Tema acestui film este inspirată din viața căutătorilor de aur și a muncitorilor stahanoviști din minele de aur ale Siberiei Sovițice. Bătrânul Fiodor Potanin este un iubit căutător de aur. El străbate taiga împreună cu cățiva tovarăși și căută metalul prețios. Atunci când dă peste o reglune auriferă mai săracă împarte aurul cu tovarășii săi de muncă. Dacă însă regiunea este mai bogată în aur, el o predă statului și pe acel loc începe mari explorații aurifere. Pe căt e de destoinic, pe atât e însă de autoritar. Fiodor nu admite să fie contrazis de nimene. Atunci când fiul său Stepan îndrănește să nu se supună autorității sale, bătrânul se îngură până într'atât încât îl izgonește, după ce-l pune mai întâi să-și scoată p'na și cîșmele din picioare, spunând că sunt cumpărate din banii lui. Stepan nu-i poartă ură părintelui său. El știe că Fiodor e lute la mânie, dar e un om drept și bun la suflet, ca toți oamenii din taigă.

Stepan se angajează la mina de aur din apropiere și — în scurtă vreme — devine cel mai bun miner. Attitudinea lui față de muncă, învățările sale, sunt prejnite de toți și constituie o pildă și pentru ceilalți minori. Stepan îzbutește să depășească toate normele, să bată toate recordurile. Tovarășul inginer Galina Sergheevna Polevaia, șefă minei Nr. 5 se îndrăgostește de dânsul.

Trecându-i supărarea, bătrânul Potanin, vine la mina în care lucrează Stepan și-i spune acestuia că a descoptor o regiune auriferă foarte bogată, în care a găsit aur roșieic, asemănător celui din mina Nr. 5. Drept dovedă el îi lasă cățiva bulgări de aur, ca să-i cerceteze, cerându-i în schimb să nu divulge nimănui cele destăinuite de dânsul. După ce se va convinge că zăcămintele sunt într'a devărat bogate, le va preda statului. Fiodor îl roagă pe Stepan să vină cu el în taigă, pentru a lucra împreună. Stepan refuză, căci nu vrea să-și părăsească tovarășii de muncă. Bătrânul pleacă atunci spusându-i că va fi orientat binevenit în taigă.

Scerbac, un individ necinstit, stăcărat în rândurile minorilor, pune la cale o ticăloșie împotriva lui Stepan, pe care-l

dușmănește pentru că-i luase locul de brigadier. Împreună cu Niurca o fată din Taigă care-l iubește pe Stepan și e geloasă de dragostea acestuia față de Galina Polevaia, Scerbac îl învinuiește pe Stepan, în plină sedință, că fură aur din mină și față de toți muncitorii, el dovedește că Stepan are asupra lui aur. Stepan nu vrea să spună de unde are aurul. Pentru a salva pe Potanin, de a cărui nevinovăție este convins, Zimin, directorul exploatației, afirmă în fața muncitorilor că el este acela care i-a dat lui Potanin aurul. La analiză, se dovedește că aurul are aceeași compoziție cu aurul din mina Nr. 5. Directorul uzinei își amintește că bătrânul Potanin fusese zărit la mină cu câteva zile înainte. Stepan pleacă în taigă, după ce-i destăinuiește Galinei Sergheevna că o iubește. El refuză totuși să-și spună de unde are aurul, asigurând-o totodată că nu-i furat.

Niurca îl însoțește pe Stepan în taigă. Ea își dă seama că Stepan n'o iubește. Aceasta e mereu trist, căci munca în taigă nu-i mai face nici o placere. Munca aceasta tainică, aproape hoțească îl displice, pentru că în mină cunoșcuse adevăratul înțeles al muncii cinstite, în folosul tuturor.

Între timp, în urma cercetărilor întreprinse, se descoptor că "cerbac este un hoț primejdios". El mărturisește de altfel că i-a calomniat pe nedrept pe Potanin. O echipă de ingineri, sub conducerea directorului minei și a inginerului Galina Sergheevna Polevaia, vîn în taigă să cerceteze regiunea auriferă. Dar nu mai e o taină pentru nimeni faptul că Galina a venit aici, nădăduind că îl va întâlni pe Stepan. Niurca îl mărturisește lui Stepan că în dorință ei de a-l recuceri, a unelelă împotriva lui spusându-i lui Scerbac că i-a văzut pe bătrânul Potanin aducându-i aurul. Galina îi găsește pe Stepan și pe bătrânul Potanin care predă Statului regiunea atât de bogată în zăcămintele aurifere. Stepan Potanin va deveni șeful exploatației aurifere, iar Galina va rămâne alături de el, în timp ce bătrânul Potanin va continua să creeze taiga, aducând servicii reale fără sale prin descoperirea de noi și noi regiuni aurifere.

Romanul „Otel și pâine” a lui Ion Călugăru (spărat în Vlașa Românească Nr. 12, 1, 2, 3) are în primul rând mărele merit de a fi prima operă literară consacrată muncelui centru siderurgic Hunedoara. Importanța romanului crește, prin faptele excepționale trăite cu înțețitate de muncitorimea Combinatului nostru.

Autorul își propune să ille cronicea atenția la acestor evenimente, a căror rădăcini sunt înăpîrte în etapa lupișului îndărât de care Partidul în fruntea elementelor înaintate ale muncitorilor hunedorene o duce cu fermitate pentru transformarea socialistă a Uzinelor Hunedoara.

Tara noastră trece prin perioada grea, plină de lipsuri și de încercări, creață de sfârșitul dezastruos al crimelor organizației împotriva oamenilor de blonzi bătăliști și de secătura economică lăsată de cel de dină de secesiune. Mil de moldoveni încolțiti de foame și nesiguranță zilei de mâine au părut în lung pelerinaj în regiunile fără unde secretă a fost înăblită.

In această peisaj de foame și greutăți imense, românul ne introduce în viața uzinei noastre, unde social-democrații de dreapta, trădătorii proletariatu, cocoșați în posturile de conducere ale uzinei, sindicatul și orașul, tronează, dovedindu-se încușați organizatorii al sabotajului economic, prin frâncarea producției din toate compartimentele uzinei.

Autorul ne prezintă chiar în primele capituloare starea de șaos, desinteres și descompunere în care se află și uzina noastră în acea perioadă. Înțepând dela conducere, directorul Raul Vârnău, tipic carieristului capitalist, „diplomat și politician rutinat, vulpol și ret, amabil și crud, când împrejurarea o cere” și pănușa cetele de zilelor săre umbra toată zile din secție în secție pentru a măcină timpul, majoritatea angajaților încătușați de vechea atitudine față de muncă și față de Stat, au că răjuie că uzina nu prezintă interes, decât în măsură în care ea oferă un refugiu pentru chilieala plătită chenizinal. Cetatea siderurgiei de Stat era aspectul unei paragină în mijlocul căreia doar un furnal de puteri fumează neputincios.

Starea de lucruri este alarmantă și ea se cere îmbunătățită.

Partidul este acela care sesizat de sabotajul organizar din uzină, trimite la conducerea ei pe tovarășul Pavel Ilie, om de partid, căruia îl revine grea sarcină de a inviora producția și de a pun capăt desăfămului de acți.

Bătălia este grea și îndată ea trebuie dusă împotriva unui dușman cu poziții puternice. Social-democrații încătușați au strâns în jurul lor toate lepădăturile

societății, pe toți declasati politici, pe toate elementele chiburești ale uzinei. Conducerea acestor adunături de vîpere trădătoare o are învingerul Smeu, și căruil mare stat major este format din tehnicieni ca Ciurdă, șeful furnalor, Vântu, șeful lamoarelor, Râmba din consiliul de administrație și alții. Ei sunt sprijiniți de prietenii lor dela București și cei de pe hotare. Deviza lor este sabotajul, strangularea producției, aglatura maselor împotriva comunităților și restaurarea vremurilor apuse.

In momentul când Pavel Ilie preia conducerea uzinei, Smeu și coamenii săi stăpânește pozițiile principale ale producției. Dar Pavel Ilie înarmăt cu metodele de lupiș ale Partidului, întărit de încrederea neșruncinată în forța uriașă a maselor, începe din primele zile să instaleze sale să dea loviturile precise dușmanului. Lupușa se desfășoară în primul rând pe tărâmul producției. În toate împrejurările Pavel Ilie arată muncitorilor că singura cale de eșire din mizerie, lipsuri și greutăți este numai sporirea necurmată a producției.

Pe plan politic, lupta împotriva social-democraților trădători, este înțețită prin demascarea neșruncătoare a acestora, acțiunea ne care Pavel Ilie o duce susținut efectiv de elementele înaintate ale muncitorilor. Munca ideologică a Partidului începe să pătrundă în mase și ca un prim rezultat, neșrăpărea și desinteresul pe care unii muncitori îl manifestau față de unelelă de clasă ale dușmanului, sunt înălțurate și înlocuite cu vîgiliența de clasă și combativitatea revoluționară.

Munca Partidului pentru lămurirea și antrenarea muncitorilor în bătălia producției, face în salt simțitor printr-un venirea în ușoară a unui număr de 8 activiști de pe râld triușii de Comitetul Central al Partidului, pentru a desfășura o largă agitație politică în rândurile muncitorilor din uzină.

De aici acțiunea romanului crește în intensitate și în conținut său ideologic se relevă, cu prințănd pasajii de final nînd nînd politice-agitatorice. Autorul reușește cu multă vigoare să cuprindă aspectul politic educativ și mobilizator al muncii politice duse de grupul activiștilor veniți din capitală.

Un alt element nou care apare în partea a doua a romanului este tineretul care anunță și îndrumăt de Partid, începe să devină un factor activ în toate acțiunile Partidului.

Așa cum spunea lupta de clasă, lupta dintre vecchi și nou, procesul de creștere a omului non-indusimat și crescut de Partid, este flul roșu care călăuzește cetoșorul dealungul acestor pagini. Sub loviturile dărește de Partidului, pozițiile dușmanului de clasă să năruiesc. Socialiștii încătușați, recurg la cele

## OTEL ȘI PÂINE

de: ION CĂLUGĂRU

mai mărsave acte de sabotaj. Fabrica de oxigen este incendiată amenințând existența întregii uzine. Prin intervenția energetică a tinerilor brigadieri, incendiul este înăbăosit, iar încercarea cimbală a înginerului Smeu și a urșilor sale a eşuat. Munca politică a Partidului ajută muncitorimea să vadă cine sunt devătrați dușmani ai săi. Dacă la început demascarea dușmanului era doar opera activiștilor, mai târziu masa muncitorilor este aceea care zădărniceste toate unelelăile sale.

Aciunile de sabotaj și provocare ale titilișilor sunt paralizate.

Algerierii sindicale sunt un pas hotărât în luptă pentru Izolare dușmanului. Smeu și slujile sale sunt scoși de conducerea Sindicatului.

Începe curățarea uzinei de elementele sabotare și dușmanoase.

Uzina și producția crește.

Un lanț de succese și înzestrări brâzdează munca rodnică și conștientă a muncitorilor hunedorene. Secțile capătă viață. Se organizează întrecerea socialistă și munca se desfășoară tot mai nașvânic. Furnalele stinse de zeci de ani au fost aprinse. Ele sunt reconstruite, modernizate și mecanizate. Cuptoarele O. S. M. înghită nesăfoase cimitirul de fier vechi pe care îl prefac în ofel. — Se construiesc cabane noi. Orașul își epidează de aglomeratia miliar de noi veniți. Lâncezeala a fost împărtășită. Avându în munca crește nestăvălit. Bogdanul dela Turnările întrece toate normele cu 400 la sută.

La Furnale se dă drumul la fontă din 4 în 4 ore. Uzina căștigă drapelul întrecrelor socialiste pe teră. Se pun bazele constiții Orașului Muncitoresc. Să în pas cu creșterea uzinei și a producției se adâncește munca Partidului. Rezultatele sunt oglindite în desvoltarea impetuoașă a uzinei.

Cuvintele spuse de tov Matel secretarul Organizației de Partid: „Partidul nostru, Partidul clasei muncitoare, este puterea care a zguduit toate inerile și a sacat măslinica din oameni, a înălțat bandele exploataților și a pus muncitorii să construiască”, concretizează minunat unul proces de transformări 'năoare, aduse uzinei și muncitorilor noastre prin munca dârăză și hotărâtă a Partidului.

Romanul „Otel și pâine” conține un bogat material de fapte trăite cu intensitate de muncitorimea hunedorene. Lectura romanului constituie un prilej de trecere în revistă a muncii și realizărilor noastre și un stimulent de intensificare a eficiențelor noastre pentru a construi cu avânt edificiul măret al socialismului ale cărui baze sunt cuprinse în acțiunea românească.

respectarea disciplinei financiare de stat pășește Partidul Comunist și sindicalele. Organizațiile de partid și sindicale din fabrici, uzine și instituții străjuiesc interesele poporului și susțin în mod activ mișcarea maselor de oameni ai muncii pentru facerea unor cât mai mari economii, pentru aplicarea consecvență a regimului de economii menit să asigure sporirea acumulărilor socialiste.

Cât de mare importanță are mișcarea întregului popor pentru realizarea de noi economii se poate vedea din următoarele date. În primul trimestru al anului 1950 producția de combustibil și metale s-a mărit în U.R.S.S. cu 14—18 la sută, iar producția de mașini cu 30—40 la sută și chiar mai mult.

Asemenea ritmuri ale sporirii construcțiilor de mașini nu sunt posibile decât ca un rezultat al perfectionării acestor construcții, a lichidării rebutului și economisirii materialelor.

Mișcarea întregului popor pentru că mai mari economii constituie baza disciplinii financiare în U.R.S.S. O asemenea bază este imposibilă în țările capitaliste în care căstigurile create de munca poporului dispare în buzunarele magnărilor financieri și industriali. Dar o asemenea bază e pe deplin firească în Uniunea Sovietică, în care toate valorile se află la dispoziția poporului însuși.

(Agerpres.)

## DISCIPLINA FINANCIARĂ LA INTREPRINDERILE SOVIETICE

de: A. BIRMAN

CANDIDAT IN ȘTIINȚE ECONOMICE

In afară de controlul indicat mai sus, disciplina financiară este întărită deasemenea multumită sistemu lui vîrșării fondurilor în bugetul statului. Acumulările întreprinderii se împart în două categorii: impozitul pe cifra de afaceri și căstigurile. Impozitele pe cifra de afaceri sunt vîrsate vîstei de control al cheltuielii salariale constițuite una din cele mai serioase pârghii pentru însăcunarea unei ferme discipline financiare. În cazul instituțiilor și organizațiilor ce nu au caracter productiv, Banca de Stat supraveghează ca să fie respectate întocmai statul de personal și lefurile fixate, cheltuielile pentru delegații, materiale de birou și a.m.d. Mijloacele bănești sunt eliberate în strictă concordanță cu devizul aprobat.

Atunci când, întreprinderii îi este fixată o sarcină cu privire la costul de producție, i se indică exact din ce trebuie să se alcătuiească acest cost. Respectarea normelor cu privire la costul de producție este verificată după registrele de contabilitate. La trusturi, la direcții generale și la minister, există organe speciale de inspecție. De organe de control dispune deosebita și ministerul finanțelor. În sfârșit, există un minister special al controlului de stat al U.R.S.S.

Organele de control și inspecție studiază documentele contabilității, venind la întreprinderi și urmărind în mod minutios ca cheltuielile de producție și de desfacere a mărfurilor să nu fie depășite.

mai repede defectele din activitatea ei.

Intărirea disciplinei financiare este favorizată în U.R.S.S. de sistemul sancțiunilor materiale. Pentru călcarea termenelor de plată către furnizori sau către bugetul de stat întreprinderea plătește o amendă. Așa dar în U.R.S.S. există un sistem minutios, bine chibzuit și rațional organizat, al administrării finanțare, care permite asigurarea unei discipline financiare exemplare.

Si totuși rolul hotăritor în asigurarea și menținerea disciplinei financiare la întreprinderi revine nu organelor de control, ci maselor care muncesc, însăși muncitorilor și funcționarilor. Aceștia au cel mai mare interes ca să fie făcute cât mai multe economii și mijloace, contribuind din răsputeri la acest lucru. Ei știu că fiecare rublă economisită în U.R.S.S. permite să fie sporită producția de mărfuri și ieftină prețul acestora. In consecință, cu cât sunt făcute mai multe economii în activitatea întreprinderilor, cu atât mai mult se ridică nivelul de viață al poporului sovietic, cu atât mai repede se desfășoară construirea comunismului.

Având grija de binele patriei lor, muncitorii, inginerii și tehnicienii fac din propria lor inițiativă propunerile menite să reducă cheltuielile de producție și să întărească disciplina financiară. O largă răspândire au căpătat așa numitele „conturi individuale de economii”. Sute de mii de muncitori și asumări îndatoriri concrete în ceeace privește reducerea normelor de cheltuire a metalelor, energiei electrice, sculelor și a.m.d.

In fruntea luptei poporului sovietic pentru economii, pentru

Riscându-și viața

## Manevrantul Gros Traian a salvat o locomotivă și patru vagoane

Prin diferite acțiuni, muncitorii Combinatului nostru își exprimă dragostea lor față de regimul nostru de democrație populară, de realizările lui și față de bunurile întregului popor.

Când la furnale s-au aprins gazele din cauza lipsei de apă, zeci de muncitori dela Furnale, Turnătorii, precum și toți cei ce se aflau prin apropiere au sărit cu tot entuziasmul pentru a stinge focul, pentru a înălțatura pericolul de explozie care ar fi putut distrugere furnalele și ar fi putut provoca stagnarea producției de fontă.

In Combinatul nostru se succed unele după altele asemenea acte prin care se dovedește că atitudinea muncitorilor a suferit o importanță cotitură spre bine, se dovedește că munca de lămuri re și linia trasată de Partid dă roadele cuvenite.

In ziua de 19 Iulie încă un act demn de evidențiat s'a adăugat la sirul faptelor patriotice săcute de muncitorii conștienți ai Combinatului nostru.

In această zi, locomotiva Nr. 3, trăgea pe pantă dinspre furnale, 4 vagoane cu cocs.

La o intersecție de linie, când urma să se schimbe macazul pentru ca vagoanele să ia o altă direcție, locomotiva nemaivând suficiență presiune, nu a mai fost în stare să fiină piept pantei și atunci cele 4 vagoane încărcate cu cocs împreună cu locomotiva au început să alunecă pe pantă în jos cu viteză din ce în ce crescândă.

Dacă aceste vagoane nu ar fi fost oprite ele ar fi provocat o nenorocire, omorând pe cei depe locomotiva Nr. 3, ar fi provocat distrugerea locomotivei și a vagoanelor.

Dar acest lucru nu s'a întâmplat.

Manevrantul Gros Traian care se află pe locomotiva condusă de mecanicul Vlaicu Aurel văzând cele petrecute, a intervenit la timp. Această locomotivă a pornit în urmărire vagoanelor ce aluneca în pantă, le-a ajuns din ur-

mă și manevrantul Gros Traian cu riscul vietii sale a sărit pe ultimul vagon, rezultând ca după câteva încercări neisbutite să cuprindă locomotiva cu care intervenise, la vagoanele ce alunecau

După această operațiune lucrul a devenit simplu.

Locomotiva salvatoare a frânat oprind alunecarea primejdiașă, înălțând astfel un accident care ar fi distrus bunuri produse cu trudă de poporul muncitor, și ar fi costat și vieți omenești.

Exemplul manevrantului Gros Traian care cu riscul vietii a intervenit pentru a salva viața tovarășilor săi precum și vagoanele și locomotiva, exemplul mecanicului Vlaicu Aurel care la susținut în această acțiune, este deosebit de urmat de toți muncitorii Combinatului nostru care trebuie să vegheze la păstrarea intactă a mașinilor și utilajului, cunoscut fiind că astăzi bunuri sunt mijloacele prin care clădim socialismul în Patria noastră.

N. Babarță

## Conducerea Intreprinderii Nr. 12 de Construcții nu dă atenția cuvenită cantinelor muncitorești

Situată cantinelor muncitorești din Hunedoara, în general este satisfăcătoare privind-o prin toate aspectele, cu excepția cantinei muncitorești a întreprinderii Nr. 12 de Construcții, situată în apropierea castelului.

Locul în care a fost construită această cantină a fost bine ales deoarece în timpul când muncitorii servesc masa și un aer curat și apă foarte bună. Dacă acest loc a fost bine ales, din ceeace se vede la fața locului se obseară că administrația cantinelor de la Intreprinderea Nr. 12 Construcții nu a dat o atenție cuvenită acestuia, crezând că nu va merge nimănii să vadă aspectul nesănătos provocat de resturile și toate murdările ce se adună acolo.

Populația din comunele învecinate care vine la Hunedoara și muncitorii uzinei care circulă în fiecare zi pe acest drum venind din comunele depe acest traseu ca Zlaști, Boj, Groși și altele sunt întâmpinați în porțiunea unde se află cantina de un miroș îngrozitor care îi obligă să-si opreasca respirația în timpul acestei treceri. Acest lucru se datorează faptului că gunoiul cantinei este aruncat pe marginea drumului, și din cauza căldurii exală un miroș insuportabil.

Această cantină mai are și o

conductă care ajută la eliminarea rapidă a murdăriei. La capătul conductei canal, se formează un moran de gunoi, în drumul muncitorilor, ei fiind nevoiți să treacă în fiecare zi peste el.

Ceva asemănător există și lângă ușa cantinei unde gunoiul este depozitat.

Întrând în curtea cantinei nu ai să vezi altceva decât gunoi aruncat la întâmplare, oase și alte resturi de ale cantinei care dela prima vedere convinge de rea gospodărire.

In sala cantinei aspectul se schimbă. Nu mai există gunoi, oase și resturi de mâncare, în schimb noroil acumulat depășește în unele locuri grosimea de 2 cm., dând aspectul unei săli pavate. În magazia cantinei unde era de așteptat să fie oarecum ordine, se văd alimente amestecate și aruncate în toate colțurile și dela început se înțelege că acolo există o risipă foarte mare. Pe jos se află ceapă, pătrunjel, morcov, cartofi, făină, zahăr și alte alimente nearanjate în rafurile respective.

Tot la această cantină, dulapul în care personalul își păstrează hainele este în desordine și dă aspectul unei locuințe devastate.

In bucătăria cantinei există un raft pentru farfurii, raft care nu se folosește, deoarece farfurile se

află murdare pe jos și se spălă numai înainte de a se servi masa. Toate acestea farfurii și vase de bucătărie sunt în permanență acoperite de un roi de muște, parcă anume adunate de către personalul și conducerea cantinei.

In afară de toate acestea, trebuie să arătăm faptul că oamenii care deservesc cantina nu întrebuințează sorturile și halatele care sunt puse la dispoziție, acestea stând în dulapuri iar ei muncind cu hainele murdare cu totul negigiente.

Față de aceste lucruri care nu contribue cu nimic la asigurarea sănătății muncitorilor ce mânâncă la această cantină, conducerea Intreprinderii de Construcții Nr. 12, va trebui să ia urgențe măsuri pentru înălțarea celor sesizate deoarece o asemenea cantină este de neconceput în epoca în care trăim.

Dacă Sfatul Popular al Orașului Hunedoara, nu a văzut până acum această problemă, trebuie să ia măsuri de urgență prin secția sanității, să înălțe toate aceste lucruri nesănătoase, acest focal de infecție ce există în Hunedoara și care periclită sănătatea multor muncitori din Combinatul și orașul nostru, prin boala ce ar putea provoca.

Schönborn Francisc

## La Cabanele din Bataga mai sunt unele lipsuri

Muncitorii Combinatului nostru au realizat frumoase economii în cursul anului 1950, din care o parte au fost destinate construirii noilor cabane-locuințe, cantine și săli de cultură, unde muncitorii Combinatului nostru să aibă condiții de trai superioare.

Toate aceste bunuri realizate de muncitorii Combinatului nostru trebuie să păstreze în condiții bune dobându-le cu cele necesare pentru buna funcționare.

Vizitând frumoasele cabane construite în Bătagă pe haldă de zgură, remarcăm că unele dormitoare dețin o curătenie perfectă, cum este dormitorul Nr. 21 și 27 unde sunt bărbați sări familiile, dormitoare care se mențin într-o curătenie exemplară și bine organizate și păstrând inventarul

în bune condiții, acolo dominând un spirit sărătos de colectiv. Nu același lucru îl putem spune de dormitoarele Nr. 3 și 29 unde locuiesc fete și femei și unde curătenia și buna înțelegere lasă de dorit. — Trebuie ca tovarășele să treacă la organizarea de comitete pe dormitoare și să îlchideze atitudinea de delăsare, trecând în fruntea celorlalte dormitoare unde locuiesc bărbați și familiile cu copii.

Elementele rău voitoare care nu înțeleg să colaboreze și fac numai greutăți în munca trebuie excluse din dormitoare astfel ca pentru 2-3 să nu sufere o masă de muncitorii cinstiți și muncitoare. Recomandăm „Secției Locuințe” să mai treacă din când în când pe la aceste cabane și să completeze unele lipsuri care au

mai fost sesizate și pentru care nici până în prezent nu s-au luat nicio măsură.

Trebue ca fiecare dormitor să aibă galeata cu apă și cană să pentru a evita certurile între muncitorii diferitelor dormitoare sau secția de locuințe crede că este just menținerea a 30 de dormitoare cu 11 galeți de apă? Deasemeni, credem că nu vom fi nevoiți să reveni cu critici acestei Secții în alte numere, ci vom arăta că paturile au fost bănuite, (nu ca acum) și că în sfârșit fiecare dormitor are galeata și cană să sunt lăsate să realizeză lucruri mari și deosebite.

## Mai multă atenție Standardelor de Stat

Deși Standardele de Stat reprezintă unul din mijloacele de ușurare pentru a se trece la economia socialistă, se observă că deși s-au făcut anumite critici celor ce nu le respectă că totuși se persistă în această atitudine.

In general, ingerii și tehnicieni însărcinați cu studierea acestor proiecte în loc să întrevadă din toate punctele de vedere posibilitatea aplicării corecte a acestor standarde în Combinatul nostru, la intrarea lor în vigoare și deci atunci când anumite situații specifice uzinei noastre ar întrevedea imposibilitatea aplicării standardului în forma care a fost elaborată se mulțumesc a păstra într-un sertar aceste proiecte fără a le studia, câte 10-15 zile (tempor suficient pentru un studiu amănuntit), pentru că în ultima zi a termenului de răspuns să le răsfoiască fugitiv și în câteva minute să-și pună și avizul: „Nu avem nimic de obiectat”, „Proiectul este bine întocmit sau „Suntem de acord“ întrul total cu proiectul de Standard“.

Vedem deci că de important este a studia amănuntit proiectele și a face obiecții că mai detaliate și reale în raport cu specificul uzinei noastre.

Proiectele vor trebui să fie pe viitor studiate și prelucrate în colective de ingeri și tehnicieni din secții, făcându-se uz de documentația tehnică existentă și de experiența celor mai vecni și pricepuți muncitori și tehnicieni din aceste secții.

Procedând astfel, vom face să crească nivelul tehnic al Standardelor de Stat concepute de muncitorii și tehnicienii Patriei noastre, vom putea îndeplini sarcina îmbunătățirii calității produselor noastre, vom contribui la depășirea Planului de Stat pe 1950, păsind cu o mai vastă experiență și dărăz hotărâre în întărimarea primului nostru Plan Cincinal.

Şerban Ștefan

## COLTUL MEDICAL

### Pentru a ne bucura de o bună asistență medicală . . .

Dacă toți bolnavii ar veni la consult după primele manifestări ale bolii, procentul de mortalitate ar fi mai mic și bolnavii ar suferi mai puțin.

Bolnavul însă, mai amână un pic întâlnirea cu medicul și cu medicamentele fie din neglijență, fie din delăsare, fie din faptul că nu știe ce înseamnă o asistență medicală dată la timp.

Intr-o congestie pulmonară, într-o plăgă tăiată sau arsă, într-o hemoragie, medicul cu atât este mai de folos cu cât intervine mai repede.

Desigur că cei mai mulți dintre bolnavi respectă această apreciere medicală și că cele mai multe dintre boli sunt atacate în timpul cel mai scurt.

Sunt însă tovarăși care atunci când sunt bolnavi procedează altfel de cum ar trebui și nu vin la medic decât atunci când sunt în stare gravă, sau vin la dispensar pentru orice boală imaginată creând asistență medicală de urgență.

Și unii și alții greșesc și repercurșiile sunt dăunătoare și într'un caz și în altul, în primul caz suferă mai mult bolnavul iar în al doilea caz se îngreună munca muncitorilor sanitari.

Să dău exemple concrete înțămpate aici în orașul nostru, în legătură cu cele afirmate mai sus.

O mamă a venit să chemă medicul la copilul ei bolnav de bronho-pneumonie, numai după 7 zile de boală, atunci când copilul era într-o stare foarte gravă.

Cu mare greutate și cu multe medicamente copilul s-a făcut bine.

Iată deci cum din neglijență poate mori un copil, un bun atât de prețios al Republicii noastre.

Cu astfel de cazuri crește mortalitatea infantilă, — cu astfel de

neglijente pierde producția oameni și zile de muncă, cu astfel de delăsări se ocupă paturile spitalelor și infirmierilor.

Iată deci ce înseamnă preventivă, ce înseamnă asistență medicală la timp și cum pot acești doi factori determina mersul bolii și chiar al vieții.

Să vă dau acum un exemplu despică bolnavii noștri imaginari. Vin de multe ori la consultații cu pretenții «exprimă» de concediu medical, tovarăși care au fost cândva operați de apendicită cu rana perfect închisă acuzând că nu mai pot lucra și doare „apendicită”, sau acuză de reumatism, venind în baston, pe care după ce și-a luat concediul îl uită la dispensar.

Intr-o seară medicul a fost chemat la o bolnavă în stare foarte gravă care însă în urma deplasării medicului la locuință a fost găsită stând la masă și scriind scrisori.

Astfel de cazuri dau o muncă în plus medicului lăsând poate alți bolnavi neconsultați, creiază o neîncredere față de simptomele obiective pe care medicul trebuie să le afle dela bolnav și în sfârșit tenteză și pe alții să-și creze boli imaginare atențând astfel la medicamente în plus, mijloace de transport care costă bani și pe care Statul ar avea unde să când să le întrebuințeze.

Amarăt neajunsurile pe care le întăpinăm din partea celor care vin la consultații, rămânând ca într'un alt articol să arătăm în mod sincer dar sever și lipsurile personalului medico-sanitar, lipsuri pe care le-au semnalat chiar bolnavii și împreună să vedem ce măsuri să luăm ca asistența medicală să se facă în condiții când să le întrebuințeze.

Am arătat neajunsurile pe care le întăpinăm din partea celor care vin la consultații, rămânând ca într'un alt articol să arătăm în mod sincer dar sever și lipsurile personalului medico-sanitar, lipsuri pe care le-au semnalat chiar bolnavii și împreună să vedem ce măsuri să luăm ca asistența medicală să se facă în condiții când mai bune.

Dr. Dumitrescu Alexandru

Medic șef de plasă

## CRONICA EXTERNA

# Poporul coreean este de neînvins

de V. Vladimirova

In cursul lunii Aprilie a apărut în Phyongyang primul număr în limba rusă al revistei "Coreea Nouă". Această revistă ne informează asupra succesorilor obținute de Republica Populară Democrată Coreeană în construirea unei vieți noi. Articolele publicate în acest număr al revistei descriu transformările democratice, înfăptuite în Coreea de Nord, refacerea și dezvoltarea industriei și agriculturii, înflorirea culturii naționale a științei și artei coreene. Cetitorul poate compara toate aceste realizări cu dezastrelul economic și cu decăderea culturii, care se observă în Coreea de Sud. Un articol special este consacrat rezultatelor politicii coloniale și imperialismului american în Coreea de Sud. Revista ilustrează deosemenea lupta dusă de Frontul Unic Democratic Patriotic Coreean pentru unificarea țării și prietenia frătească dintre poporul coreean și eliberatorul său — marea Uniune Sovietică.

Articolul lui Ten Dun Thiak, președinte Comisiei de Stat a planificării, vorbește despre sarcinile planului biennial de dezvoltare a economiei naționale a Coreei de Nord pe anii 1949-1950, sarcini de o deosebită importanță pentru poporul coreean. Ritmul construcției economice trebuie să depășească într-o mare măsură nivelul producției industriale, existent sub stăpânirea japoneză.

Cifrele de control ale planului prevăd un ritm foarte înalt de creștere a producției. Existrația minereului de fier, de pildă, trebuie să constituie în anul 1950 489% față de anul 1948, producția de oțel 595%, etc. Planul pe primul an al planului biennial fiind depășit, toate cifrele planificate pe anul 1950 au fost mărite. Cu toate acestea, există numeroase întreprinderi care, încă la sfârșitul lunii Februarie au îndeplinit în întregime planurile lor biennale. Anul acesta, nivelul producției globale a industriei va depăși cu 51,4%, nivelul cel mai înalt atins în anul 1944.

Datorită ajutorului permanent și desinteresat al Uniunii Sovietice și datorită marelui avânt în muncă al poporului eliberat, industria din Coreea de Nord s'a refăcut repede. Au fost construite numeroase întreprinderi noi, necunoscute înainte de Coreea, care în trecut serveau drept anexă colonială și drept bază de materii prime a imperiului japonez. Se construiesc uzine metalurgie și de construcții de mașini, puternice uzine hidraulice. Sunt aproape terminate construcția uzinei de utilaj electric din Cansenc, a combinatului textil din Phyongyang, care va livra el singur o producție de patru ori mai mare, față de întreaga industrie textilă a Coreei de Nord, când aceasta se află sub regimul japonez.

Articolul lui Piac Nam Un Ministrul învățământului public și al lui Tian Ik Huan șeful departamentului învățământului superior, sunt o imagine clară a profunzimii și avântului revoluției culturale înfăptuite în Coreea de Nord.

In anul 1944, — adică înainte de eliberare, — arată Piac Nam Un, — în orașul Phyongyang, există o singură școală medie de băieți unde puteau să învețe coreeni și ea avea 971 elevi. Printre ei nu era nici un copil de muncitor sau de țărani săraci.

In aceste școli cursurile se țineau în limba cuceritorilor — adică în cea japoneză. „Elevul, care din greșală pronunță un cuvânt coreean, era aspru pedepsit“ In cei cinci ani care s'au scurs dela eliberare, numărul

școlilor medii din Coreea de Nord a crescut de 22 ori, iar numărul elevilor — cu mai mult de 23 ori. Numărul școlilor tehnice a crescut de 23 ori, iar al elevilor din aceste școli — de 56 ori. Școli elementare există acum chiar și în cele mai îndepărtate localități muntoase ale Republicii. În școlile serale pentru adulți au învățat carte 2 milioane 700.000 oameni. Potrivit hotărârii Adunării Populare Supreme a Republicii, în anul 1950 va fi introdus învățământul primar general obligatoriu.

Sub stăpânirea japoneză, în Coreea de Nord nu există nici o școală superioară, în prezent ele sunt în număr de 15. Peste 10.000 de tineri învață la Universitatea de Stat „Kim Ir Sen“, la cele 10 facultăți ale sale, în institutele industriale, politehnice, agricole, de medicină, pedagogie, artistice, etc. 80-100% dintre studenții institutelor superioare, primesc burse de stat.

Articolul pictorului Sen U Dam ne face cunoște renașterea artei naționale coreene. Pentru creația de opere pe teme naționale, cărmuitorii japonezi arătau pe pictori coreeni și le confiscau operele. In anul 1930, poliția japoneză a distrus printre altele numeroase opere de artă, cărțile și sculpturile cunoscutului coreean Kim Boc Tin, iar el însuși a fost aruncat în închisoare unde a și murit după patru ani. Acum, sub regimul de democrație populară, dezvoltarea artei naționale a luat un puternic avânt.

Timp de cinci ani imperialiștii americani și clica trădătoare a lui Li Sin Man a făcut încercări zadarnice de a aservi poporul coreean. Aceste încercări nu s-au mărginit numai la transformarea sufului țării într-o colonie americană și într-o bază militară, deasemenea ei nu s-au limitat numai la o teroare necruțătoare împotriva patriotilor din Coreea de Sud, care luptă pentru unificarea și independența țării lor. An de an, zi de zi, ei au pregătit agresiunea armată împotriva Coreei de Nord, urmând ca prin forța armelor să răpească coreenilor patria, să transforme țara într-o colonie anexă a imperiului american, într-un cap de pod al agresorilor american în Extremul Orient. Prin însăși existența sa, prin succesele obținute în construcția pașnică, Republica Populară Democrată Coreeană a zădărnicit planurile colonizatorilor american. Poporul subjugat al Coreei de Sud a văzut cum trăesc compatrioții săi, care s'au eliberat de sub jugul capitalist și au devenit stăpâni soartei lor, — a văzut și s'a pătruns de hotărârea de a lupta pentru libertate, pentru reunirea sa cu frații săi din Nord.

Astăzi, imperialiștii americanii săvârșesc pe față o intervenție armată în Coreea, încercând să zădărnică unificarea țării să distrugă R.P.D. Coreeană și toate libertățile și drepturile democratice, cucerite de poporul din Nord.

Poporul care luptă pentru o cauză dreaptă nu poate fi învins.

„Poporul coreean de astăzi, — scrie revista „Coreea Nouă“ în editorial — este un popor nou, eliberat, care prin propriile sale mâini a creat în partea de Nord a țării o republică populară, cu o puternică și democratică bază economică și politică. Poporul coreean a cunoscut prin propria sa experiență ce înseamnă libertatea. Deacea, nici o forță din lume nu-i va putea răpi regimul de democrație populară pe care ei îl-au cucerit.“

(Agerpres)

## LUPTÂND PENTRU PLAN, PENTRU PACE

# Desfășurând larg întrecerea socialistă, muncitorii Combinatului nostru obțin noi succese în producție

### Furnalul Nr. 3, furnal fruntaș

Muncitorii furnalului Nr. 3 obțin din zi în zi frumoase succese în producție, tocmai datorită faptului că întrecerea socialistă se desfășoară în bune condiții.

Din echipele ce muncesc la acest furnal, pe perioada 1-15 Iulie, în fruntea întrecerii se află echipa lui Costea Nicolae cu o depășire de 19,34%, urmată de a lui Muntean Gh. cu 6,81%, și a lui Isac Mihuț cu 6,14%.

### Echipa lui Baba Ioan dela furnalul Nr. 1 și-a depășit sarcinile de plan pe 15 zile cu 17,86 la sută

Ca și muncitorii Furnalului 3, cei dela furnalul Nr. 1, muncind cu răvnă pentru îndeplinirea și depășirea Planului de Stat reușesc să obțină frumoase depășiri de norme.

Echipa prim-topitorului Baba Ioan în intervalul 1-15 Iulie și-a depășit programul de producție cu 17,86% și a lui Schweighoffer Abel cu 8,49%.

### Turnătorii de oțel produc pieze în contul lunii Septembrie

Datorită bunei organizări a muncii desfășurată în cadrul secției Turnătoria de oțel, tot mai multe echipe obțin rezultate frumoase în producție.

Astfel, începând din ziua de 18 Iulie a.c., turnătorii acestei secții produc pieze în contul lunii Septembrie.

In această secție echipa lui Marcu Gheorghe pe intervalul 1-18 Iulie se află în fruntea întrecerii socialistice, reușind să-și depășească programul stabilit cu 53%, iar exemplul este urmat de echipa lui Drăgan Anton cu o depășire de de 46%, a lui Brebeanu Victor cu 35% a lui Toma Romulus cu 32%, și a lui Navratil Emil cu 30% mai multe pieze peste plan.

### Forjerii produc pieze peste plan

Hotărâți să-și depășească planul înainte de termen, echipele de forjeri depun eforturi sporite în întrecerea socialistă.

In felul acesta echipa lui Isac Iuliu este fruntaș în producție reușind ca pe perioada 1-17 Iulie să aibă o depășire de 71%, urmată de a lui Harabagiu Ioan cu 36% și a lui Taloș Iuliu cu 22%, iar prin buna gospodărire a muncii muncitorii acestei secții au ajuns ca pe primele 12 zile ale acestei luni să facă economii în valoare de 46.017 lei, la diferite materiale ca mangal, ulei etc.

### Depășiri de norme la Fabrica de oxigen

Cele 3 schimburi ale Fabricii de oxigen, au desfășurat cu avantaj întrecerea socialistă pe perioadă 1-15 Iulie, pentru a da cât mai mult oxigen secțiilor productive ale Combinatului nostru. Schimbările lui Herban Vasile se află în frunte, depășindu-și programul cu 8,92%, urmat de a lui Blaga Ioan cu 8,20% și a lui Man Mihai cu 7,54%. Prin aceasta ei contribue la îndeplinirea planului la secțiile productive ale Combinatului nostru.

M. Malea

## DIN SECTOARELE COMBINATULUI NOSTRU

### Tot mai multe echipe de mineri obțin succese

#### Echipa lui Lup Ioachim, echipă fruntașă

Conștienți că minereul scos de ei contribue la îndeplinirea Planului de Stat, minerii din Ghelar intensificându-și eforturile în perioada 1-15 Iulie au obținut rezultate frumoase în câmpul muncii.

Echipa care stă totdeauna în fruntea întrecerii socialistice este a lui Lupu Ioachim dela Abatajul Păcii cu o depășire de 60%, iar

exemplul acestei echipe este urmat și de echipele conduse de Zlătior Simion cu o depășire de 55%, a lui Oprisa Gheorghe dela orizontal IV cu o depășire de 43% și a lui Crăciunescu Apostol cu 32%, mai mult minereu peste plan.

#### Minerii dela Teliuc obțin succese în producție

Hotărâți să contribue prin realizările lor la îndeplinirea și depășirea Planului de Stat, muncitori

### Tot mai mulți muncitori calificați la Minele de fier Ghelar

Muncitorii Minelor de Fier Ghelar, conștienți de importanța școlilor de calificare au pornit cu avânt la înscrierea în aceste școli.

Școala a luat ființă în luna Ianuarie, iar prima serie de 60 elevi a absolvit la 24 Aprilie, pregătindu-se ca pe data de 10 August să fie trimis în fața Comisiei tarifare pentru reîncadrare alți 140 muncitori ca mineri, funiculari și o parte ca muncitori în serviciile auxiliare.

Dintre lectorii cari au predat

materii la aceste cursuri s'au evidențiat: tov. subinginer Tomă Ioan care a predat partea tehnică și tov. Alic Maria în limba română.

Subinginerii Trifa, Haneș și Voina Varachim nu s'au prezentat la predarea orelor ce le-au avut la școlile de calificare.

In ziua de 14 Iulie s'a deschis primul curs de calificare gradul I. cu un număr de 13 tovarășe minere care și-a luat angajamentul că vor frecventa cursurile în

### Echipa lui Popa Gheorghe dela mina de Vest Ghelar muncind neplanificat, nu dă nici rezultate

Nu toți oamenii sunt conștienți de felul cum trebuie să întrebuiuțeze cele 8 ore de lucru.

Făcând un cronometraj la echipa condusă de tovarășul Popa Gheorghe (Fleandură) dela Mina de Vest Ghelar, am constatat că din cele 8 ore pe care trebuiau să le lucreze, a lucrat numai 5 ore și 55 de minute. — In loc să înceapă lucru la ora 7 ca alte echipe conștiente, ea l-a început numai la ora 8.

Ce au făcut în această oră? Au stat de vorbă, au fumat, au scuturat hainele de praf, mă rog de toate căte nu trebuiau făcute în această oră.

Văzând aceasta, le-am atras atenția că nu e just să perfureze 3 oameni cu o mașină.

o facă în timpul când s'au dus la frontal de lucru.

Aflându-se la locul de muncă, s'au apucat să perfureze cu o mașină trei deodată. Cum adică? Doi țineau mașina și unul sfredelul. Cred că nu greșesc dacă vă spun că trebuie să perfureze o mașină cel mult doi muncitori.

Văzând aceasta, le-am atras atenția că nu e just să perfureze 3 oameni cu o mașină.

Atunci unul dintre ei, vagonetarul Oprisa Gheorghe, a luat vagonetul și a plecat să încarce materialul pușcat dintr'un front de lucru. — A dus vagonetul dar nu și-a luat trocul, sapa și ciocanul și nevoit să se întoarcă iarăși, cei 300 metri după sculele necesare.

Lucrul a început la ora 9 și 20 minute iar primul vagonet s'a încărcat la ora 10,40 când echipa a trecut la masă până la ora

mod regulat. Mai mult, ele au provocat la întrecere pe tov. mineri dela cursul gradul I. pe următoarele criterii:

Frecvență regulată, disciplină în școală și asimilarea a cât mai multe cunoștințe.

Prin ajutorul Partidului și al Guvernului nostru, clasa muncitoare are toată posibilitatea de a-și ridica nivelul din orice punct de vedere contribuind prin aceasta la construirea socialismului cu un ceas mai devreme.

Ca să fiți lămuriti redau mai jos: Echipa a încărcat un vagonet în 80 de minute, și a luat masa 65 minute (ca la restaurant). — În sfârșit după aceasta s'au dus înapoi la lucru. Șeful de echipă și cu un ortac s'au apucat de perforat, iar tov. Oprisa Gheorghe a încărcat al doilea vagonet, dar acesta în 55 minute și ultimul în 70 minute.

Rezultatul muncii lui Oprisa Gh. a fost de 2 m. c. steril. Încărcat și dus la 50 metri distanță. Această atitudine a acestor tovarăși și a altora ca ei nu fac cinsti clasei muncitoare, de aceea ei trebuie să și-o schimbe căutând ca de acum înainte să înălță timpii morți, să-și organizeze bine munca, pentru a putea contribui la îndeplinirea și depășirea Planului de Stat, la înflorirea Patriei.

Pielmuș Nicolae,  
Normator